

China Factors: Political Perspectives and Economic Interactions

中國因素

大中華圈的機會與挑戰



曼徹斯特大學 柯嵐安 教授

政治大學東亞研究所 耿曙 副教授

鄭重推薦

張志楷 (Gordon C. K. Cheung) 著 林宗憲 譯

China Factors

Political Perspectives and Economic Interactions

對於中國正式接管控制權之後的香港政治和社會經濟變遷，《中國因素》一書提供了第一手觀點。本書涵蓋了作者個人的觀察、親身的經歷、訪談以及經驗，特別是一九九七年香港回歸中國統治以及亞洲金融危機爆發的那段時期。

本書重點是放在整個大中華圈（中國、台灣和香港）的政治經濟上。作者親身見證了這段時期香港地區微妙的政治和經濟變遷，以及中國對香港和台灣所產生的明顯且實在的影響。《中國因素》闡明了中國崛起的重要性，以及其對大中華圈成員在政治、社會及經濟關係的衝擊影響。

張志楷指出，這個地區最關鍵的幾個因素就是：整合（intergration）、互賴（interdependence）、認同（identity）及獨立（independence）——也就是所謂的四個 I。每個因素在該區域裡不斷變動的政治經濟發展過程，都個別導致新的發展和趨勢。至於其他的因素，諸如兩岸關係、香港和澳門回歸中國等等，也都在該區域內造成新的互動。政治層面上，這些中國因素挑戰了傳統的雙邊和多邊關係。觀念層次上，它們需要更進一步的研究調查，例如中國與其他國家可能的新互動會怎麼影響該區域事務。

作者相信，對他在本書中所提出的各種中國因素加以檢驗，將有助於更清楚了解發展中的東亞關係，以及有助於對此重要區域的治理狀況提供再一次的檢視。對那些研究亞洲（特別是研究中國），以及對國際事務和美國外交政策有興趣的學者專家來說，本書會是重要的參考。

ISBN 978-986-6614-24-8



RT03 定價 260 元



博雅書屋



五南文化事業

全球直擊 003

中國因素：大中華圈的機會與挑戰

China Factors: Political Perspectives and Economic Interactions

作者	張志楷 (Gordon C. K. Cheung)
譯者	林宗憲
發行人	楊榮川
總編輯	龐君豪
主編	劉靜芬 林振煌
責任編輯	李奇蕓
封面設計	斐類設計工作室
排版	嚴致華
出版者	博雅書屋有限公司
地址	106 台北市大安區和平東路二段 339 號 4 樓
電話	(02) 2705-5066
傳真	(02) 2706-6100
劃撥帳號	01068953
戶名	五南圖書出版股份有限公司
網址	http://www.wunan.com.tw
電子郵件	wunan@wunan.com.tw
法律顧問	元貞聯合法律事務所 張澤平律師
出版日期	2009 年 1 月初版一刷
定價	新臺幣 260 元

CHINA FACTORS: POLITICAL PERSPECTIVES AND ECONOMIC INTERACTIONS by GORDON C. K. CHEUNG

Copyright: © 2007 BY TRANSACTION PUBLISHERS

This edition arranged with TRANSACTION PUBLISHERS through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc., Labuan, Malaysia

TRADITIONAL Chinese edition copyright: © 2009 by Goodness Publishing House

All rights reserved.

國家圖書館出版品預行編目資料

中國因素：大中華圈的機會與挑戰 / 張志楷 (Gordon C. K. Cheung) 著；林宗憲譯。

— 初版。— 臺北市：博雅書屋，2009.01

面；公分。-- (全球直擊；3)

參考書目：面

譯自：China factors: political perspectives and economic interactions

ISBN 978-986-6614-24-8(平裝)

1. 兩岸經貿 2. 經濟情勢 3. 兩岸關係 4. 中國
5. 臺灣 6. 香港特別行政區



全球直擊

中國因素： 大中華圈的機會與挑戰

China Factors: Political Perspectives and Economic Interactions



張志楷 (Gordon C. K. Cheung) 著

林宗憲 譯

推薦序

國民政治經濟讀本：「國際觀」的入門

耿曙 政治大學東亞研究所副教授

打開電視，比較值得看看的是新聞台，但是五十分鐘的新聞節目，起碼四十分鐘是本地新聞，僅有的國際報導當中，又充滿了各種花邊花絮，有的時候是英國威廉王子的感情問題，有的時候是哪裡的小貓咪戴了隱形眼睛，再扣掉墜機撞車，國際新聞還剩下什麼。處身這樣的環境下，我們還能期待大學生什麼了不起的國際觀？但是，話說回來，面對今天的國際格局，台灣除了扣緊國際脈動外，還能有什麼別的優勢嗎？

所以，在一門我任教的通識課程中，毎回最後一次上課，都要特別提醒「國際視野」的重要，也照例會給同學三個「語重心長」的建議：第一、每週細讀一份財經雜誌。第二，儘量把握機會在國外待上一陣。第三、不斷保持接觸英文。這當中，跟我平常作風不太一樣，沒推薦任何增進「國際視野」的書。為什麼？因為坊間大部分還不

錯的出版品，對我們同學而言——他們多半是「一般國民」——都嫌太遙遠了。無論美中爭強、中東衝突、車臣獨立、甚至美國總統大選，都實在太遙遠了，對一般國民而言，總有點像「高貴的娛樂」。我們需要的「國民讀本」，當然不能局限於蕞爾小島，但也不能夠遙不可及。是要發生在我們周遭，是大多數國民可以利用、可以把握的機會。這樣的機會，現實的說，大部分來自崛起的中國。當然，在關注對岸發展的同時，我們也不妨參考隔鄰的香港，如何去面對「中國的崛起」。

《中國因素》一書聚焦於大陸、台灣、香港三地在全球格局下的因應方式與相互關係，張志楷教授從「整合」、「互賴」、「認同」與「獨立」四個層面切入，清晰的呈現出三地錯綜的關係與情結，執簡御繁、淺出深入，正是我心目中「國民政治經濟讀本」的最佳候選。

新三國演義：全球化格局下的華人社會互動

思索台灣的未來，中國的崛起絕對是其中最關鍵的因素。但是面對對岸的結構轉變，台灣社會對此往往充滿疑惑。

一方面，兩岸經貿快速擴張，台商西進也蔚為風潮，但另一方面，兩岸政治持續對抗，國家認同上則漸行漸遠。此種舉世罕見的「政治疏離、經貿整合」，表現為社會

「中國立場」的南轅北轍。部分社會領袖高度看好大陸的發展前景，認為「華人世紀」已無可遏抑，必須儘速善加利用，與之相呼應的，是此起彼興的大陸熱、上海熱、乃至近年的奧運熱。但另一方面，也有不少意見領袖烈質疑中國發展的前景，認為對岸經濟根基腐朽，社會阡陌動盪，政權危機處處，恐怕朝不夕保，面對如此形勢，台灣怎麼能率爾盡數押寶？另一方面，隨著中國大陸的崛起，台商大量關廠外移，台貨面臨低價競爭，台灣恐怕未蒙其利，先受其害。雙方眾說紛紜，觀點又可謂天壤之別，國人對此將如何判斷？又如何規劃自己的未來？

另一方面，對台灣而言，「中國崛起」的意義，又不同於其他週邊國家，因為除貿易往來外，還有更複雜的安全問題。一旦處理不當，類似一九九五、一九九六兩次導彈危機、一九九九年據聞軍事動員，若終而釀成兩岸戰事，必成台灣浩劫。對此，二千年前孫武便言及：「兵者，國之大事也，死生之地，存亡之道，不可不察也。」舉例而言，與駭人聽聞的南亞大海嘯相比——估計死亡人數達二十二萬七千餘，二次大戰的死亡人數高達一億三百萬人。孫子的看法，絕非空谷足音，歷經大戰的德裔美國學者Karl W. Deutsch 便強調：「如果人類文明在三十年後滅亡，應該不是因為飢饉或瘟疫，而是因為外交政策與國際關係。」對此，我們也不妨設問：今日威脅我們生命、財產最鉅的，究竟是類似九二一的地震？類似SARS的疾疫？是各種群眾運動？還是處置失當的

兩岸關係？答案應該很清楚了。「天下興亡、匹夫有責」，任何自認為台灣國民者，怎能無視於兩岸局勢的變化。對此，我們其實不妨參考鄰近香港的經驗。

無論之前所討論的全球背景，或此處論及的兩岸關係，香港都比台灣「先行一步」。例如，香港更早將其製造業轉移到大陸，剩下的服務業則必須迅速「國際化」。在與大陸政治統合的歷程中，香港「一國兩制」的經驗，在與大陸經濟整合的過程中，二〇〇三年CEPA與全面開放「自由行」的影響，都值得台灣參酌。但是台灣在九〇年代中期「香港熱」後，隨「亞太運籌中心」漸漸煙消雲散，對香港的關注也隨之消散。對部分台灣人士而言，香港彷彿是「胸口永遠的痛」，關心香港既然純屬「政治不正確」，台灣如何取法於香港經驗。就這個角度來說，《中國因素》特別難能可貴，出身香港、研究台灣的張志楷教授，把台灣同香港放到類似的脈絡中，討論在「中國崛起、融入全球」大格局中，香港與台灣如何回應。但由於台港的條件背景、認同情結，以及政經策略，而與大陸發展出迥異的往來關係。

本書中、台、港的比較參照，顯然有助喚回台灣社會對香港的關切，更重要的是，二〇〇八總統大選後，當台灣又重新站上一個兩岸關係的轉戾點時，更需要參酌香港經驗，比較台港的《中國因素》一書，此時此地，顯然有其非凡的時代意義。

作為「新興全球化國家」的台灣：兼及華人社會的比較

個人曾在他處提及，在過往的幾十年間，不論世人看台灣或者我們看自己，觀看的角度都不斷變化。七〇同八〇年代，要問台灣是個什麼，大家一定說是「新興工業化國家」，社會的面貌是勤奮拼搏、力爭上游。到了九〇年代，台灣開始以「新興工業化國家」面目出現，給人的印象一變而為認同激情、轉型脫序。但是進入新世紀後，驅動台灣變化的主要力量是什麼？台灣社會又將如何描繪與界定自我？

一個發生在你我周遭卻極深刻的變化是「全球化」。首先，由於經濟結構使然，台灣的貿易總量一向超過生產總值。側身國際潮流之中，就像許多歐洲的開放小國，台灣更敏感於國際貿易、資金流動、景氣起伏等的影響。其次，雖然我們未必自覺，但日常生活早已「全球一體」了。且莫說麥當勞、肯德基到處林立，一個典型台北家庭的早餐，若沒有家樂氏玉米片，大約會有雀巢咖啡，而HBO、ESPN、Discovery早隨電視的步伐，無遠弗屆的跨入每個家庭。十年前，網際網路才剛為台灣所聽聞，今天「經常上網」已逼近千萬，佔總人口的41%，居世界第一位。無論透過e-mail、MSN、skype、或是上網瀏覽、遊戲，「網民」們真正做到了「對全球開放」。再看，一九七九年臺灣才開放觀光，二十多年後的今天，根據1111人力銀行調查，上班族

平均每年出國一點六次，僅兩岸間的穿梭流動，每年便達四百六十餘萬人次，足見一般國民跨界移動之頻繁。

此外，全球化的步伐，也改變了人們的生涯規劃，目前僅大陸一地，便吸引估計達六十萬的台灣商界精英，每天往來兩岸的旅客，也接近一萬三千人次。台灣出口總量中，也有超過四成銷往大陸港澳。擴張迅速的兩岸交流，也改變了許多台灣青年的想像與計畫。二〇〇二年的調查，台灣覓職青年中有六成左右「不排除」前進中國。到了二〇〇六年，類似的調查卻顯示，覓職青年中有六成左右「有意願」西向發展，台灣外派人員的薪資結構，也從台灣收入的二倍降到一點八、一點六、一點二乃至今日的一倍行情，但躍躍欲試者大有人在。從這些趨勢來看，台灣正從「美國中心」的時代走向「中國中心」的紀元。

當然，對台灣社會而言，還有同樣深刻的變化。根據相關媒體報導，台灣大約每五對新婚夫婦，便就有一對其對象為大陸或外籍配偶，每約七個新生兒，就有一個來自於外籍或大陸配偶。台灣的大陸或外籍婚姻移民，已經接近四十萬人，加上其所生養近二十萬「新台灣人」，數量早已超過不足四十八萬的原住民，成為名副其實的「台灣第四大族群」。

處身於各種跨國流動、各種外移外派、各種移入出生，台灣恐怕早已悄悄變身為

「新興全球化國家」了。面對全球經濟的脈動，各種流動、離散導致對身分、對認同、對疆界的不斷質疑與界定，對「全球人」、「全球意識」、「全球公民」的排拒與接納，也都在在反映於《中國因素》書中。而且張志楷教授處理這個問題的手法，是「三個華人社會」的比較——這讓人想起令師金耀基先生的理路。從這個角度看，《中國因素》又超越了前述「國民讀本」的層次，站在更超越、更宏觀的角度，觀察華人社會在全球化進程下的調適，以及這如何影響三地各自對「自我身分」的界定與追尋，這一切又如何回頭影響三地間關係。這又進入另一個讀《中國因素》的層次與樂趣了……

好書當前，請快快品味。

推薦序

「新漢學」的最佳典範

柯嵐安 (William A. Callahan) 曼徹斯特大學教授

從許多角度看來，現在談論「中國因素」問題似乎有點像陳腔濫調，儘管中國的經驗確實有令人矚目之處。中華人民共和國（PRC）在二〇〇八年擁有全世界最多的人口，最快的經濟成長率，最高的外匯儲備量，最大規模的部隊，以及最多的中產階級與海外僑民。中國共產黨是世界最大的政治組織，但它在「大躍進」時期的荒謬行徑也曾造成最嚴重的飢荒災難。如今，中國已成為全球溫室效應的最大製造者，以及垃圾郵件的主要來源。除此之外，北京雖曾召開過許多國際會議，並促使「上海合作組織」的成形，但它仍分別與日本及越南在東海與南中國海存在著若干島嶼糾紛，並以一千三百顆飛彈瞄準著台灣。

無論如何，當我們從地緣政治角度來審視中國作為民族國家的問題時，似乎不能僅

僅從二分法來觀察；因為在中華人民共和國疆界之外，確實仍存在著許多華人社會，而這些華人也經常在由大陸、台灣、港澳與海外華人社群所共同編織的跨國性政治、經濟與文化網路中，從事著各種活動。從這個角度來看，傳統的「中國研究」架構似乎越來越無法被用以理解此種多層次的關係。例如像澳大利亞一名頂尖的中國研究學者白傑明（Geremie R. Barné），最近便嘗試使用「新漢學」（New Sinology）這個概念，從地方、國家與全球等層次來重新定義過去所謂的「漢語世界」（Sinophone world）。

張博士所撰寫的《中國因素》這本書，便可說是「新漢學」的最佳典範。本書結合了傳統嚴謹的社會學分析與深入的漢語認同討論，來分析「大中華圈」中的各種經濟、政治與文化現象。讓我印象最深刻的是，張博士試圖轉化並利用大前研一的「四I」概念，來鋪陳我們對於華人的認知；藉由聚焦於整合、互賴、認同與獨立等跨國性議題，本書同時為當前區域政治發展提供了某種有力的分析框架。儘管本書寫作於「中國崛起」甚囂塵上的時刻，我認為張博士的多層次分析仍極有助於我們對「大中華圈」的瞭解，即便它此時正與世界上其他地方共同面對著一次重大的經濟、社會與政治危機。

中文版序

最初，我並未想到此書會有中文版本的出現，所以在英文版的序言中已盡量把需要交待的事情說明清楚。正如英文版序言中所述，這書是一些在香港中文大學教書及在台灣做研究時看到中、港、台政經發展的分析及歸納。本書的着眼點並非放在中國大陸。相反，本書希望藉着研究香港及台灣這兩個處身在中國崛起中的中國人社會，來分析兩岸三地的關係。

在此簡單的自序中，我只希望就着這書的一些成書的背景及個人在英國多年的觀察，作出幾點說明。首先，本書是在一個偶然的機會下出現。最初，我本來只打算將七、八篇已發表的英文學術論文結集成書。由於它們集中討論關於中、港、台的政經事務，故此有其一定的連貫性及意義。但完成初稿後再反復思考，始終未滿意對兩岸三地關係的表述及欠缺具體的架構。最後，我放棄了結集成書的想法而決定寫一本新的書。我重新利用一個新的架構，把中、港、台的互動放到多個概念中去分析及處理，歸納到

四個不同的影響及互動因素。他們分別是經濟整合、區域互動、身分認同及台獨問題。這個架構的好處是把紛陳的兩岸三地關係放在現有的學術觀點中處理，避免了很多利益的衝突。其次，這四個因素沒有時間性，它們能反映日後的現實變化。最後，中、港、台關係，牽涉到亞太地區的一個次區域互動結果，把它們組織成比較有系統的分析概念，有助於以後廣泛的學術探討。當然，這個方法及所利用的四個概念能否概括所有的變項，實在有待時間的考證。不過，與其終日受制於利益、歷史的牽制及主觀的見解去看待這些問題，不如嘗試找出一些理論的突破口，以宏觀的視野來審視微觀的現象。

在英國多年教書及研究觀察，我發現，英國在中、港、台問題上有不同的取向。在政府方面，外交的層面是要保持對中國的友好及要顧及中國在經濟崛起後所帶來的有形及無形的利益，這點貫徹英國一向靈活的外交手腕。但政府亦處處利用不同的尺度來量度中國崛起的問題與全球化的關係，進而從道德的角度來審視中國的缺失。例如，在二〇〇六年底，英國廣播公司（BBC）推出了一連四輯關於中國崛起的電視節目。其內容分別就民主選舉、性別問題、環境保護及宗教自由來分析中國在這四個問題中的得失及進程，顯示出英國對中國的態度並非毫無保留。英國對香港的問題基本上已作出歷史的交待，現在集中看香港的民主如何發展及跟中國整合的過程。英國對台灣的興趣主要表現在民主的發展方向及過程，相對而言，台灣的經濟發展似乎被中國的整體經濟影響